Department of Health

health

Do you know about the Victorian alcohol and other drug client charter?

In March 2011 the Department of Health and the Association of Participating Service Users released the Victorian alcohol and other drug (AOD) client charter.

The charter is based on the knowledge and experience of 160 AOD service users who participated in focus groups across Victoria. This was a democratic process that ensured the charter reflects the rights and responsibilities of people using services.

The charter outlines what you can expect as a person using AOD services and what responsibilities you have to yourself, other service users and your treatment provider. The charter also lists the responsibilities of AOD services in Victoria to provide respectful, safe, accessible and professional treatment services.

You can obtain a copy of the Victorian alcohol and other drug client charter from the Department of Health website: **http://www.health.vic.gov.au/aod**

Vietnamese

Quý vị có thể lấy một bản sao của bản quy định về quyền và trách nhiệm của thân chủ nghiện rượu và ma túy ở Victoria, từ trang mạng sau đây của Bộ Y tế:
http://www.health.vic.gov.au/aod/

Arabic

يمكنك الحصول على نسخة من "ميثاق مستخدمي خدمات فيكتوريا للكحول والمخدرات الأخرى" من موقع "دائرة الصحة":
http://www.health.vic.gov.au/aod/

Spanish

Puede obtenerse copia del Estatuto de los usuarios de servicios sobre alcohol y otras drogas de Victoria en el sitio web del Department of Health:
http://www.health.vic.gov.au/aod/

Turkish

Victoria alkol ve diğer uyuşturucular müşteri bildirgesinin bir kopyasını Sağlık Bakanlığı'nın internet sitesinden sağlayabilirsiniz:
http://www.health.vic.gov.au/aod/

Macedonian

Вие можете да симнете примерок на Викториската повелба на клиенти за алкохол и други дроги од интернет страницата на Министерството за здравје:
http://www.health.vic.gov.au/aod/

Khmer

លោកអ្នកអាចទទួលច្បាប់ចម្លងនៃធម្មនុញ្ញអតិថិជនប្រើប្រាស់សុរា និងគ្រឿងញៀនឯទៀតរដ្ឋវិចតូរីយ៉ា បានពីវិបសាយរបស់ក្រសួងសុខាភិបាល:
http://www.health.vic.gov.au/aod/

Greek

Μπορείτε να πάρετε αντίτυπο του καταστατικού χάρτη πελατών των υπηρεσιών για το αλκοόλ και άλλων Βικτώριας από την ιστοσελίδα του Υπουργείου Υγείας:
http://www.health.vic.gov.au/aod/

Chinese

您可以从卫生部（Department of Health）网站：**http://www.health.vic.gov.au/aod/** 获取一份维多利亚酒精和其他毒品客户章程。

Serbian

Ви можете да скинете примерак Викторијске повеље клијената за алкохол и друге дроге са интернет странице Министарства за здравље:
http://www.health.vic.gov.au/aod/

Italian

Potete ottenere una copia dello Statuto del Victoria per gli utenti di alcol e di altre droghe dal sito web del Ministero della Sanità:
http://www.health.vic.gov.au/aod/

Burmese

ဗစ်တိုးရီးယား အရက် နှင့် အခြားသော ဆေးဝါး သုံးစွဲသူ လက်စွဲ စာတန်း မိတ္တူတစ်စောင် ကို ကျန်းမာရေးဌာန ကွန်ရက်- **http://www.health.vic.gov.au/aod/** မှ သင် ရယူနိုင် ပါသည်။

Dinka

Yïn alëu ku ba wereŋ cï thuuric tënë kɔc Biktoriɛ määu/miaau ku akutnhïïm kɔ̈k wën wal wïc alɔŋ Akutmhom akuma ë pial guöp tɔ̈ thiɔlnyin kënë yic/ webthait kënë yic:
http://www.health.vic.gov.au/aod/

Nuer

Deri_thurɛ warɛgakä nɛni_tin luạk kɛ nɛy tin mäth kɛ kɔaaŋ kɛnɛ taap tin kɛc̈ kɛɛ̈ c̈ kä Biktoria jek guạạth warɛgakni muktäpkä puɔlä puạny:
http://www.health.vic.gov.au/aod/

State Government Victoria

If you would like to receive this publication in an accessible format, please phone 9096 5234 or email consumers@health.vic.gov.au

Authorised by the Victorian Government, Melbourne.
Printed by ON-DEMAND, 323 Williamstown Rd, Port Melbourne 3207 June 2011
1104017